

CANADIAN FORCES

FORCES CANADIENNES

PERSONNEL
NEWSLETTERBULLETIN
DU
PERSONNEL

Issue 6/92

Numéro 6/92

CF Changes Policy on Homosexuality

Changement de politique des FC sur
l'homosexualité

On 27 Oct 92 the Federal Court of Canada declared that policies restricting the service of homosexuals in the CF are contrary to the Canadian Charter of Rights and Freedoms. Therefore, the portions of CFAO 19-20 dealing with homosexuality and all interim policies on homosexuality were revoked on that date.

While this decision may be difficult for some members of the CF to accept, the CDS has clearly stated that revocation of the policy on homosexuality has his full support.

The CF policy on homosexuality was one which reflected longstanding national attitudes towards homosexuality and was consistent with Canadian legislation prior to the enactment of the Canadian Charter of Rights and Freedoms. But attitudes and legislation have changed. After careful examination and deliberation the

Le 27 oct 92, la Cour Fédérale du Canada a déclaré que les politiques qui limitaient le service des homosexuels dans les FC étaient contraires aux dispositions de la Charte canadienne des droits et libertés. Par conséquent, les parties de l'OAF 19-20 traitant de l'homosexualité, et toutes les politiques provisoires à ce sujet ont été abrogées sur-le-champ.

Cette décision ne sera pas facile à accepter pour certains membres des FC. Toutefois, le CEMD a déclaré qu'il appuie complètement l'abrogation de la politique des FC sur l'homosexualité.

Cette politique reflétait une façon de penser établie de longue date, et était conforme à la législation jusqu'à ce que soit promulguée la Charte canadienne des droits et libertés. Les façons de penser et la législation ont changé, et après mûre réflexion, le CEMD a conclu que la politique

Canada



CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

Service Number	p. 3	Numéro matricule	p. 3
Drug Testing - Ready to go	p. 7	Dépistage des drogues - Tout est prêt	p. 7
Military/Civilian Training Accreditation	p. 10	Reconnaissance des métiers militaires et civils	p. 10
Question Corner	p. 13	Coin des questions	p. 13

A0707105_1

Page 2 - Personnel Newsletter 6/92

CDS was satisfied that the policy no longer serves the best interests of the CF and its members.

While the portions of CFAO 19-20 dealing with homosexuality have been revoked, inappropriate sexual conduct by members of the Forces, whether heterosexual or homosexual, is unacceptable and will be dealt with effectively. A new order on inappropriate sexual conduct will be issued shortly. Together with amended versions of CFAO 19-38 (Mixed Gender Relationships) and CFAO 19-39 (Personal Harassment), the new order will provide clear policy and guidance as to what constitutes inappropriate sexual conduct and will detail the procedures to be followed when such conduct is identified.

Members of the Canadian Forces have a long established and well deserved reputation for devotion to duty as well as a sense of fairness in all of their activities. The CDS and your commanders expect that you will accept and support this change which brings CF policy in line with the Charter of Rights and Freedoms.

An upcoming article will discuss this change in policy in more detail. ■

sur l'homosexualité ne convient plus aux FC et à leurs membres.

Quoique les sections de l'O AFC 19-20 portant sur l'homosexualité aient été abrogées, les comportements sexuels déplacés de la part des membres des FC, que ces derniers soient homosexuels ou hétérosexuels, restent inacceptables et seront traités en conséquence. Une nouvelle ordonnance à ce sujet sera promulguée bientôt. Cette O AFC de même que les versions révisées des O AFC 19-38 (Relations entre hommes et femmes militaires) et 19-39 (Le harcèlement), donneront des directives claires relativement au comportement sexuel déplacé et aux mesures à prendre dans de tels cas.

Les membres des FC ont une bonne réputation en ce qui a trait à leur conscience professionnelle et à leur impartialité dans l'exercice de leurs fonctions. Le CEMD ainsi que vos commandants comptent sur vous pour accepter et appuyer ces changements qui rendent la politique des FC conforme à la législation gouvernementale.

Ce changement de politique sera discuté de façon plus détaillée dans un prochain numéro. ■

Drug Awareness Week / Semaine de sensibilisation aux drogues

The CF is participating in Canada's Drug Awareness Week, Nov 15-21, by unveiling a new programme of drug and alcohol education as part of the Drug and Alcohol Prevention Programme (DAPP).

Within the DAPP it is recognized that the numbers of people requiring treatment for drug and alcohol problems can be dramatically reduced through timely and meaningful awareness programmes.

DAPP activities extend beyond the uniform and well into communities to include DND civilian employees, Reserve Force members, and Cadet Corps. Contact your Base/Unit Drug Education Coordinator (B/UDEC) to find out what is being done in your area.

Les FC participent à la Semaine nationale de sensibilisation aux drogues, qui se tiendra du 15 au 21 novembre, en lançant un nouveau programme d'éducation sur les drogues et l'alcool dans le cadre du Programme de prévention en matière de drogues et d'alcool (PPDA).

Le personnel du PPDA reconnaît que des programmes de sensibilisation opportuns et efficaces peuvent grandement réduire le nombre de personnes à traiter pour des problèmes de drogues ou d'alcool.

Les activités du PPDA touchent à la communauté, car elles visent aussi les employés civils du MDN, les réservistes et les cadets. Veuillez communiquer avec votre Coordonnateur de l'éducation en matière de drogue et d'alcool (CEPDA) pour vous renseigner sur les activités prévues dans votre région.